

KUNGL. SOCIALSTYRELSEN
UTLÄNNINGSBYRÅN

BIRGER JARLS TORG 5.
Postadress: Box 2068, Stockholm 2.
Tel. Namnanrop: Socialstyrelsen
Tjänstemännens mottagn. o. tel.-tid
kl. 10—13

Ink. till Soc. styr.
den 23 DEC. 1943

Till (An — To — A) KUNGL. SOCIALSTYRELSEN

Ansökan om visering för (Ifylles i två exemplar.) Visa application for (To be completed in duplicate.)
Gesuch um Visum für (In zwei Exemplaren abzugeben.) Demande de visa pour (A remplir en double.)

1. tillnamn — Familienname surname — nom de famille	Krialkawsky															
2. samtliga förnamn — sämtliche Vornamen Christian names in full — tous les prénoms	Chawan															
3. födelsedatum — geboren am date of birth — né(e) le	30/1 1900															
4. födelseort och land — Geburtsort und Staat place of birth and country — lieu de naissance et pays	Leningrad Russland															
5. nationalitet — Staatsangehörigkeit nationality — nationalité	Russk															
6. religion	Jodisk															
7. yrke (titel) — Beruf (Titel) Occupation (title) — profession (titre)	Resande															
8. gift med (samtliga namn, födelsedatum) verheiratet mit (sämtliche Namen, Geburtstag) married to (names in full, date of birth) marié(e) avec (tous les noms, date de naissance)	Gift med russk. Borgers Chaw. Rur. Krialkawsky 10, 7 1902															
9. barn (förnamn, födelsedatum) Kinder (Vornamen, Geburtstag) children (names, date of birth) enfants (prénoms, date de naissance)	<table border="1"> <tr> <td>Isore. Tarku</td> <td>2, 4</td> <td>1929</td> </tr> <tr> <td>Mellan Zekow</td> <td>9, 8</td> <td>1937</td> </tr> <tr> <td>En, Isurka Borgers</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> </table>	Isore. Tarku	2, 4	1929	Mellan Zekow	9, 8	1937	En, Isurka Borgers	1	1		1	1		1	1
Isore. Tarku	2, 4	1929														
Mellan Zekow	9, 8	1937														
En, Isurka Borgers	1	1														
	1	1														
	1	1														
10. Var vistas f. n. make (maka) och barn? Wo halten sich z. Z. Mann (Frau) und Kinder auf? Where are husband (wife) and children staying now? Séjour actuel du mari (de la femme) et des enfants?	Querrug															
11. Referenser i Sverige (namn, adress) Referenzen in Schweden (Name, Adresse) References in Sweden (name, address) Références en Suède (nom, adresse)	Mas. Scheimann Golgotav 94 Raben Gluckman Herminengstr 17 Hron Golgotav 94															
12. Vistats i Sverige sedan den — Eingereist in Schweden am Arrived in Sweden on — Séjourné en Suède depuis le	6, 10 1943															
13. Passet, som bifogas, är giltigt till den — Der Pass, hier beigelegt, ist gültig bis zum The validity of the enclosed passport expires on — La validité du passeport ci-joint expire le	21, 12 44															
Föredragandens anteckningar. — Reservierter Platz. — For official use. — Place réservée.	23/12 - 23/12 228/12 H ej åter 88883 95															
Signum																

14. Uppehållsvisering sökes för tiden Aufenthaltsvisum wird nachgesucht für Residence visa is required for Visa de séjour est demandé pour	/..... 19.....—...../..... 19.....
15. Syftet med vistelsen Zweck des Aufenthaltes Purpose of stay But du séjour	<i>Flyktning</i>
16. Arbetsvisering sökes för tiden Arbeitserlaubnis wird nachgesucht für Labour permit is required for Permis de travail est demandé pour	/..... 19.....—...../..... 19.....
17. för anställning såsom — zur Anstellung als for employment as — pour emploi comme	<i>Lagerchef g Resande</i>
18. i (ort) — in (Ort) at (place) — à (lieu)	
19. hos (arbetsgivarens namn och adress) bei (Name und Adresse des Arbeitsgebers) at (employer's name and address) chez (nom et adresse de l'employeur)	<i>Konfektions AB Spena Måsterparkväg 63 210799</i>
20. lönevillkor — Gehalt conditions of employment (salary etc.) appointements	kontant (bar, cash, comptant) Kr. pet (pro, par) in natura (in kind, en nature):
21. Närmare motivering (event. å bilaga). — Nähere Begründung (event. in Anlage) Further supporting particulars (if necessary in supplement). — Renseignements complémentaires (évent. en supplement)	
<i>Min Ansökan om Uppehållsvisering är följande: Barmen Münster og Bonn Kgl. Preuss. resolution er bleven påminne Barmen. Og jeg har arbejdet, samt god mye i stand til at underkaste min Ansøkn. uden nogen hjælp fra anden Stad.</i>	

KONTROLLAVD.

28 DEC. 1943

Stockholm

den (the, le)

23/12 43

Egenhändig namnteckning:
Eigenhändige Unterschrift:
Applicant's signature:
Signature du demandeur:

Ch. Kjalpousoy

Bostadsadress och telefon under uppehållet i Sverige:
Privatadresse und Telefon während des Aufenthaltes in Schweden:
Privat address and telephon during stay in Sweden:
Domicile privé et téléphone pendant le séjour en Suède:

*Stramalgöterg. 8. Nipsg
263198*

Obs! Passet kommer att återställas per post under den uppgivna adressen. Under ansökans behandling inträffande adressförändringar torde ofördröjligen anmälas till Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

Zur Beachtung! Der Pass wird unter der angegebenen Adresse per Post zurückgesandt. Während der Antragszeit eintretende Adressänderungen sind sofort zu melden an Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

Note! The passport will be returned by mail to the address indicated. While the application is being examined, any change of address has to be reported immediately to Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

N. b! Le passeport sera retourné par la poste sous l'adresse indiquée. Tout changement d'adresse survenu pendant que la demande sera examinée devra être communiqué à Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.